

Verwaltungsgemeinschaft

Wörlitzer Winkel



Rathaus Wörlitz



Markt Oranienbaum



Kirche Vockerode

(Fotos: Annett König)

Vockerode auf dem Weg in die Zukunft

Standortvorteil macht Biq:

- Wirtschaftsregion mit Zukunft
- überregionale Anbindung durch die A9 (Berlin – München), direkt an der Elbe
- Tor zum UNESCO-Weltkulturerbe »Dessau-Wörlitzer Gartenreich«
- circa 8 ha sofort verfügbare Fläche
- bereits 12 Unternehmen angesiedelt



Biq realisiert Industrieansiedlungen in Ostdeutschland. Als Tochtergesellschaft der Vattenfall Europe AG ist die Biq Standortentwicklung und Immobilienservice GmbH eine verlässliche Partnerin in allen Projektphasen.

Von der Konzeption über die Planung und Durchführung bis zur Betreuung der Ansiedlung auch nach dem Abschluss der Bautätigkeit reicht unser Erfahrungsspektrum. Eingebettet in das internationale Netzwerk einer Konzernstruktur mit umfassendem Know-how in Belangen der Industriekultur arbeitet Biq traditionell erfolgreich.

Mit der A9 in unmittelbarer Nähe und der Option, eine Schiffsanlegestelle unmittelbar an der Elbe zu nutzen, hält Vockerode eine Menge überzeugender Vorteile für einen modernen Gewerbestandort bereit. Die Standortgunst liegt also nicht zuletzt in dem Nebeneinander von etablierten Strukturen und flexiblen Auffassungen über veränderte bzw. verwandelbare Arbeitsrealitäten in einem unvergleichlich aufregenden Natur- und Kulturerlebensraum.



Biq Standortentwicklung
und Immobilienservice GmbH
Griesener Straße 32
06786 Vockerode
www.biq.de

Ihr Ansprechpartner:
Rüdiger Schmidt
Leiter Regionalteam
Mitteldeutschland

Telefon 034905 52-230
Telefax 034905 52-455
ruediger.schmidt@biq.de

A Vattenfall company



aus gutem Grund mit uns

IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft.

Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten

des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugsweise – nicht gestattet. Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

06786050/3. Auflage / 2005

INFOS AUCH IM INTERNET:
www.alles-deutschland.de
www.alles-austria.at
www.sen-info.de
www.klinikinfo.de
www.zukunftschancen.de

WEKA
I | N | F | O

*Kompetenz aus
einer Hand*

WEKA info verlag gmbh
Lechstraße 2 • D-86415 Mering
Telefon +49 (0) 8233 384-0
Telefax +49 (0) 8233 384-103
info@weka-info.de • www.weka-info.de

Grußwort

*Liebe Bürgerinnen und Bürger,
liebe Besucherinnen und Besucher
unserer Verwaltungsgemeinschaft,*



Foto: Christine Spielau

vor Ihnen liegt eine Orientierungshilfe, in der Sie Hilfe und Unterstützung für alle großen und kleinen Sorgen des Alltags und für die angenehmen Stunden der Erholung finden. Sie soll Ihnen für alle Situationen und Wünsche, die Ihnen in unserer Verwaltungsgemeinschaft und im täglichen Leben begegnen, Hinweise und Ratschläge geben – sei es bei der Erledigung von Formalitäten oder bei der Planung Ihres nächsten Ausfluges.

Ihr Gemeinschaftsausschuss dankt allen Gewerbetreibenden und Institutionen, die durch Ihre Anzeige und Unterstützung die Finanzierung und Gestaltung der Broschüre ermöglichten. Wir grüßen alle Bürger und Gäste der Verwaltungsgemeinschaft.

Ihr Gemeinschaftsausschuss

Inhaltsverzeichnis

Grußwort	1
Branchenverzeichnis	3
Zahlen – Daten – Fakten	5
Kurzer Überblick über die Geschichte.....	6
Gemeindevertreter – Stadträte	15
Vereine und Verbände.....	17
Soziale Fürsorge und andere gemeinnützige Einrichtungen	23
Ärzte – Zahnärzte – Apotheken.....	25
Schulen – Kindergärten – Schulhorte	25
Behördliche Einrichtungen	26
Kirchliche Einrichtungen	27
Was erledige ich wo?	27
Notruftafel – Versorgung.....	31

KRAFTWERKSERVICE

Die DIW Kraftwerksservice GmbH & Co. KG ist Spezialist für technische Dienstleistungen und bietet Service aus einer Hand:

- **Montage/Revisionen an Gas- und Dampfturbinen**
- **Rohrleitungs-, Stahlbau**
- **Elektrotechnik**
- **Heizung/Sanitär**
- **Personaldienstleistungen**

DIW Kraftwerksservice GmbH & Co. KG

Kraftwerksservice, Griesener Straße · 06786 Vockerode · Telefon 034905 412-0 · Fax 034905 412-29
vo@diw-kraftwerksservice.de

Ein Unternehmen der Voith Gruppe



Branchenverzeichnis

Abbruch	U3	Diskotheek.....	21
Abfallverwertung	U3	Elektroinstallation.....	18
Abwasserentsorgung	U3	Entsorger	U3
Allianz	13	Fahrschule	13, 21
Altenheim	24	Fassadengestaltung	18
Apotheke	22	Fischereibetrieb.....	21
Augenoptiker	24	Fliesen.....	3
Auto.....	13	Fliesenleger.....	14
Bäckerei	20	Freizeitpark.....	13
Baubetreuung.....	18	Fuhrgeschäft.....	18
Bauelemente	18	Garten- und Landschaftsbau.....	30
Baugewerbe.....	14	Gasthaus	21
Betonfertigteile.....	14	Gastronomie	U4
Brandschutz.....	3	Gaststätten.....	21, U4
Brennstoffhandel	18	Gebäudereinigung.....	13
Café	21	Gebäudetechnik.....	18
Computer und Software	3	Gewässerpflege	14
Containerdienst	U3	Grafikdesign.....	6
Dachdecker	18, U3	Heizsysteme.....	3



www.klawikowski-feuer.de

Lindenweg 8, 06785 Oranienbaum Telefon 03 49 04 - 20 626
eMail georg.klawikowski@t-online.de Telefax 03 49 04 - 28 177



Georg Klawikowski

Kachelöfen und Kaminbau, Heizsysteme, Fliesenlegerarbeiten

WILSDORF & Partner

**Brandschutz und
Sicherheitstechnik
Verkauf und
Kundendienst**



**Robert-Koch-Straße 4-6 · 06785 Oranienbaum
Telefon: 034904 32890 · Funk: 0172 6561253**

Andreas Spielau

Computer & Bürotechnik
Branchensoftware für Handwerk,
Handel und Industrie
Informationssysteme POI
Telekommunikation

Siedlung Bergstücken 50, 06786 Wörlitz
Tel: 034905 4030 Fax: 034905 40318
E-Mail: andreas@spielau-web.de

userSoft Software

Branchenverzeichnis

Heizung.....	18	Pflegedienst.....	22
Heizung, Lüftung, Sanitär	30	Pflegeheim	24
Holzhandel.....	14	Physiotherapie	22, 24
Hotel	21, U4	Rechtsanwalt.....	13
Immobilienbüro	U2	Restaurant.....	U4
Informationssysteme.....	3	Sanitär.....	18
Ingenieurbüro	18, 30	Schuhtechnik	22
Innen- und Außenputze	18	Solartechnik	18
Innenausbau	14	Stahlbau	30
Instandhaltung	2	Standortentwicklung.....	U2
Kfz-Meisterbetrieb.....	13	Tiefbau	14
Kommunalservice.....	30	Tischlerei	14
Kraftwerkinstandhaltung.....	2	Übernachtung.....	21
Krankenpflege.....	22	Umwelt.....	14
Likör.....	6	Verkehrsgarten	13
Metallbau	18	Versicherung.....	13
Natursteine	18	Werbung	6
NRA-Anlagen	3	Wohn- und Industriebau.....	14
Optiker	24		
Orthopädie	22		
Orthopädieschuhtechnik.....	24		
Pension	21		

Ich bedanke mich bei den beteiligten Firmen
für Ihre freundliche Unterstützung.

Frank Rüdiger

**SYSTEM
WERBLING**
Inh.: R. Strätz

Beschriftung, Grafik & Schilder

Mittelstrasse 7
06785 Oranienbaum

Alles aus einer Hand. **Tel./ Fax: 034904/ 30 610**

Zahlen – Daten – Fakten

Verwaltungsgemeinschaft „Wörlitzer Winkel“ Landkreis Anhalt-Zerbst in Sachsen-Anhalt

Im Jahr 1994 wurden die beiden Verwaltungsgemeinschaften „Oranienbaum“ und „Wörlitzer Winkel“ gegründet. Beide Verwaltungsgemeinschaften haben sich zum 01.01.2005 zu einer Verwaltungsgemeinschaft „Wörlitzer Winkel“ zusammengeschlossen, die nunmehr aus den Städten und Gemeinden Oranienbaum, Wörlitz, Brandhorst, Gohrau, Griesen, Horstdorf, Kakau, Rehsen, Riesigk und Vockerode besteht. Leiter des gemeinsamen Verwaltungsamtes ist der Leiter der ehemaligen Verwaltungsgemeinschaft Oranienbaum, Herr Schapitz.

Sitz des gemeinsamen Verwaltungsamtes ist die Stadt Oranienbaum, eine Verwaltungsausßenstelle befindet sich in der Stadt Wörlitz. Alle Mitgliedsgemeinden sind politisch selbständig und haben ehrenamtliche Bürgermeister. Seit dem 01.07.1994 gehören sie dem Landkreis Anhalt-Zerbst an.

Die nachfolgende Tabelle gibt einen Überblick über die Fläche der Mitgliedsorte und ihre Einwohnerzahl (Stand: 31. 12. 2003):

Ort	Gesamtfläche	Einwohner
Oranienbaum	3.230,00 ha	3.517
Wörlitz	2.804,64 ha	1.701
Brandhorst	42,00 ha	104
Gohrau	492,00 ha	446

Griesen	763,00 ha	357
Horstdorf	351,00 ha	644
Kakau	538,00 ha	634
Rehsen	786,41 ha	282
Riesigk	612,59 ha	220
Vockerode	1.897,00 ha	1.795
gesamt:	11.516,64 ha	9.700

Die Landschaft ist gekennzeichnet durch die Elbaue mit ihren Wiesen und Wäldern. Der gesamte Wörlitzer Winkel ist Teil der Dessau-Wörlitzer Kultur- und Gartenlandschaft, die vor etwa 200 Jahren unter der Regierung des Fürsten Leopold III. Friedrich Franz von Anhalt-Dessau als ein frühes Beispiel für gestaltete Landschaft entstanden war und zum großen Teil heute noch erlebbar ist. 1988 wurde dieses Gebiet in das Biosphärenreservat „Mittlere Elbe“ eingegliedert.

In wirtschaftlicher Hinsicht ist die Region der Verwaltungsgemeinschaft „Wörlitzer Winkel“ durch den Tourismus in Wörlitz und durch mittelständische Betriebe in Oranienbaum und Vockerode geprägt.

Den Fremdenverkehrsbetrieben kommt hierbei eine besondere Funktion zu. Darüber hinaus gibt es in allen Mitgliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft landwirtschaftliche Betriebe, mittelständische Unternehmen sowie Einzelhandels- und Handwerksbetriebe.

Für Industrie- und Gewerbenueansiedlungen, stehen in der Gemeinde Vockerode eine Fläche von über 50 ha und in der Stadt Oranienbaum mit ihrem Dessora-Park über 110 ha zur Verfügung.

Kurzer Überblick über die Geschichte

Oranienbaum

Der Ort wurde erstmals 1179 unter dem Namen Nischwitz erwähnt, er gehörte zum Besitztum des Klosters Nienburg. 1673 erhielt Oranienbaum seinen Namen nach dem Fürstengeschlecht der Henriette Katharina von Nassau – Oranien, die 1659 mit Johann Georg II. von Anhalt-Dessau vermählt worden war. Der Ort ging in ihren Besitz über und Henriette Katharina verhalf ihm zu einem kulturellen und wirtschaftlichen Aufschwung. So ließ die Fürstin im Jahr 1669 eine Glashütte errichten und 1693 ein Brauhaus. Ebenfalls 1693 wurde mit dem Tabakanbau und der Tabakverarbeitung begonnen.

Im Jahr 1683 beauftragte Henriette Katharina den holländischen Baumeister Cornelius Ryckwaert mit dem Bau eines repräsentativen Sommersitzes in Oranienbaum. Gleichzeitig entstand ein Plan für eine barocke Stadtanlage.

Nach dem Tod ihres Gemahls im Jahr 1693 übernahm die Fürstin die Regentschaft bis zur Volljährigkeit des Fürsten Leopold im Jahr 1698. Danach wählte sie das Schloss Ora-

nienbaum zu ihrem Wohnsitz, welches im Jahr 1708/09 fertig gestellt wurde.

Die Stadt steht in enger gestalterischer Beziehung zu Schloss und Park. Ihre regelmäßige Anlage ist im Wesentlichen erhalten geblieben. Inmitten der sich kreuzenden Straßen auf dem quadratischen Marktplatz steht eine Sandsteinvase mit schmiedeeisernem Orangenbaum, dem Wappensymbol der Oranier. Die Stadt Oranienbaum expandierte ab dem Zeitpunkt ihrer Gründung sehr rasch und entwickelte sich dabei innerhalb kürzester Zeit über den von Ryckwaert geplanten barocken Stadtgrundriss hinaus. Die evangelische Stadtkirche (1712) und die angrenzende Bebauung stellten bereits die durch Fürst Leopold vorgenommene erste südliche Stadterweiterung dar.

Die neuen Industrien und der häufige Aufenthalt der Hofgesellschaft förderten den Wohlstand der Stadt. Auch handwerklich gab es einen gewaltigen Aufschwung. Wirtschaftlich bedeutend waren vor allem die Tabakindustrie, die Bierbrauerei, die Branntweinbrennerei und nach dem Aufkauf staatlicher Forstparzellen im Jahr 1875 auch die Holzindustrie.

1900 wurde Oranienbaum zum Luftkurort erklärt.

Die heutige städtebauliche Entwicklung Oranienbaums zielt darauf hin, die einmaligen barocken Schloss-, Park- und Stadtanlagen in ihrer Vollständigkeit zu erhalten.

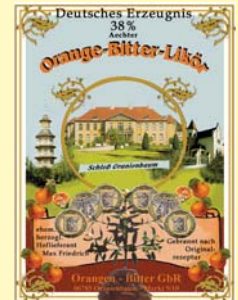


Oranienbaum – barocker Stadtkern mit Schloss

Orange-Bitter-Likör

Seit dem 19. Jahrhundert besitzt die Firma „Max Friedrich“ das Privileg, die köstlich duftenden Orangenblüten der früheren herzoglichen Orangerie für ihren altbekannten Orange-Bitter-Likör zu verwenden. Seit dem Jahre 2002 wird der Orange-Bitter-Likör nach alter Originalrezeptur wieder hergestellt. Er vermittelt damit ein Stück Oranienbaumer Geschichte und Tradition. Ein kleines Stück „Likörstübchen“ in der ehemaligen Fabrik illustriert die Produktion der Firma „Max Friedrich“ einst und heute.

Orangen-Bitter GbR
Markt 9/10 · 06785 Oranienbaum
Telefon 034904 20780 · Telefax 034904 20393



Wörlitz

Wörlitz, eine ursprünglich slawische Burganlage, kann auf eine mehr als 1000jährige Geschichte zurückblicken. Zur Förderung des kirchlichen Lebens stiftete Albrecht der Bär für Wörlitz eine Kirche, die ursprünglich im romanischen Stil erbaut worden war und im Jahre 1200 die Weihe erhielt. 1532 predigte Martin Luther hier vor den anhaltischen Fürsten. Die erste Urkunde, in der Wörlitz als Stadt Erwähnung findet, geht auf das Jahr 1440 zurück. Da das kleine Ackerstädtchen im Mittelalter von mehreren großen Bränden heimgesucht worden war, sind nur noch wenige alte Fachwerkhäuser erhalten geblieben. Überregionale Bedeutung erlangte Wörlitz in der 2. Hälfte des 18. Jahrhunderts, als hier unter der Regierung des Fürsten Leopold III. Friedrich Franz von Anhalt-Dessau einer der frühesten und schönsten Landschaftsgärten auf dem europäischen Festland entstand. Die 112 ha große Anlage ist gekennzeichnet durch ständig wechselnde Gartenbilder mit genial angelegten Sichtachsen, durch klassizistische und neugotische Bauwerke, verschiedenartigste Brücken sowie eine Vielzahl dendrologischer Besonderheiten. Zwei Museen, mehrere Ausstellungen, Gondelfahrten und Parkführungen gehören zum touristischen Angebot in der



Schloss Wörlitz



Brandhorst

Parkanlage. Darüber hinaus sind aber auch Wanderungen, Fahrradtouren und Kremserfahrten in die Elbaue beliebte Freizeitbeschäftigungen. Obwohl sich das kleine Ackerstädtchen zu einem bedeutenden Touristenort entwickelt hat, der über sehr ansprechende gastronomische Einrichtungen sowie sehr gute Übernachtungsmöglichkeiten in Hotels, Pensionen und Privatquartieren verfügt, wird bei allen Maßnahmen im Ort darauf geachtet, dass der Kleinstadtcharakter von Wörlitz erhalten bleibt.

Brandhorst

Im Jahr 1716 erpachtete ein gewisser Preisigken die Schäferei in Nischwitz. In Nutzung hatte er auch den fürstlichen Vorwerksacker an der Brandhorst. Als Ort wird Brandhorst erstmals 1747 genannt, der Ort muss aber schon einige Jahre vor diesem Datum entstanden sein, da zu dieser Zeit im Oranienbaumer Taufregister die ersten Einwohner von Brandhorst erschienen. Das Dorf entstand auf einer alten Mark, die den Namen Brandhorst führte. „Brand“ im Flurnamen deutet auf eine Brandrodung hin. Als die Elbe und die Mulde Hochwasser führten, wäre der



Dorfplatz Gohrau

kleine Erbprinz Friedrich Franz, Sohn von Fürst Leopold III., bei einem Spaziergang an Brandhorst entlang fast in den Fluten ertrunken. Aus diesem Grund wurde in der Nähe von Brandhorst der Prinzenstein errichtet. Bis in das 19. Jahrhundert hinein machten solche Überschwemmungen und strenge Winter der Bevölkerung zu schaffen. Oft vom Hochwasser abgeschnitten mussten die Bürger in dieser Zeit von der Regierung mit Lebensmitteln versorgt werden. Die Einwohner lebten lange Zeit ausschließlich von der Landwirtschaft.

Die Gemeinde verfügt über den einzigen Tennisplatz in der Verwaltungsgemeinschaft.

Gohrau

Ein Dorf direkt am Kiefernwald, den Gohrauer Kiefern. Der Ortsname, im Jahre 1200 als »Gore« erwähnt, deutet auf eine alte Rodung hin. Die Geschichte von Gohrau ist eng verbunden mit der Geschichte des Dorfes Rehsen. Im späten Mittelalter wurde Gohrau wüst, 1495 gehörte die Dorfstätte Gore der Familie von der Lochau, Nachdem 1564 auch noch von einer Wüstung gesprochen wurde, ist das Dorf 1579 wieder als bewohnt genannt. Fürst Le-

opold kaufte 1711 und 1726 den Ober- und Unterhof, und es entstanden dort neue Häuser. Nördlich der Ortslage, an der Straße nach Wittenberg, befinden sich die Gebäude der ehemaligen Dampfmühle, die später als Schrotmühle arbeitete. 1949 wurde in Gohrau eine Maschinenausleihstation (MAS) geschaffen, die nachfolgend in einen Industriebetrieb zur Wartung und Instandsetzung von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten umgewandelt wurde. Durch den damit verbundenen höheren Anteil an Beschäftigten vergrößerte sich auch die Einwohnerzahl, und es entstanden neue Eigenheime. Die alte Dorfschule wurde 1969 durch einen Neubau ersetzt.

Griesen

Erwähnt wurde Griesen erstmals in den Akten des Klosters „Zum heiligen Johannes“ in Magdeburg. Der Name „Griesen“, auch „Griesene“, stammt aus dem slawischen und heißt soviel wie „morastiger Ort“. Aus den alten Akten geht hervor, dass Griesen eine sehr sumpfige Gemarkung war. 1490 wurde Griesen vom damaligen Fürst Ernst und seiner Gemahlin Margarete von Münsterberg verpfändet.



Dorfstraße Griesen

1493 löste die Fürstin das Dorf wieder ein. Im Jahr 1745 ließ Fürst Leopold I. von Anhalt-Dessau westlich von Griesen ein Vorwerk errichten und nannte es zu Ehren seiner Vorfahrin „Münsterberg“.

Griesen hatte sich zu einem reinen Bauerndorf entwickelt. Nach dem Friedensschluss 1815 nahm die Landwirtschaft einen gewaltigen Aufschwung. Griesen wurde ein Musterdorf. Es wurden neue Haupt- und Nebengräben angelegt, um die Flächen zu entwässern. In Griesen herrschte Wohlstand.

1920 wurde Münsterberg eingemeindet und ab 1933 durfte die Domäne Münsterberg alle Wege mitbenutzen.

Der Drehberg ist eine Bodenerhebung zwischen Griesen und Vockerode, die sich Fürst Franz einst als letzte Ruhestätte gewählt hatte. Im Mittelpunkt, auf dem sogenannten Grabhügel, wurde ein pantheonartiges Gebäude auf acht dorischen Säulen mit einer aufgesetzten Laterne errichtet, darunter befand sich die Gruft. Fürst Franz ließ die Anlage mit zwei Ringwällen versehen. Entgegen seinem Wunsch wurde der Fürst jedoch mit seiner Gattin in Waldersee begraben. Seit 1777 wurden jährlich am 24. September, dem Geburtstag der Fürstin Luise, die Drehbergfeste gefeiert. Diese Tradition wird seit 1992 fortgeführt. 1949 wurde der Drehberg eingemeindet.

Seit 1910 gibt es in Griesen eine Schmiede und 1945 kam eine Schlosserei dazu. Es entstanden seit 1990 mehrere mittelständische Betriebe, die Arbeitsplätze in der Region sicherten.

Horstdorf

Zwischen Brandhorst und Griesen, rund um den Münsterberg, befanden sich um 1700 noch ausgedehnte Sumpflflächen. Um das Land trocken zu legen, ordnete Fürst Leopold den Ausbau des Kapengrabens an. 1706 begann der erste Bauabschnitt, der zum Leiner See führte, ein Jahr später bis Kakau und 1808 reichte der Graben bis an die sächsische Grenze.

Für das Neuland meldeten sich bald „Anbauer“. Fürst Leo-



Dorfstraße Horstdorf

pold I. beschloss daher die Gründung eines Ortes und gab ihm den Namen Horstdorf. In der Gründungsurkunde ist der 21. Juni 1708 als Datum eingetragen. 1712 wurde mit dem Bau einer Kirche begonnen, welche am 4. März 1714 eingeweiht wurde. Auf das Dach der Kirche setzte man ein kleines Türmchen, in welches eine 3,5 Zentner schwere Glocke gehängt wurde. Das Gerüst des Glockenturms wurde instabil und brach beim Einläuten des Pfingstfestes 1835 unter der Last zusammen. 1872 wurde anstelle der alten, baufälligen eine neugotische Backsteinkirche gebaut. Am 1. April 1995 begann die Restaurierung der Kirche, sie wurde am 7. Dezember 1996 während eines feierlichen Gottesdienstes als multikulturelles Zentrum ihrer Bestimmung übergeben.

Um 1900 gab es in der Gemeinde fünf Vereine: den Kriegerverein, einen Radfahrerverein, einen Turnverein sowie zwei Gesangsvereine. Heute gibt es den Reit- und Fahrverein.

Mit Einführung der Dorffeste seit 1995 wurden die in frühen Jahren traditionell in Horstdorf durchgeführten Reitturniere wieder ins Leben gerufen.

Horstdorf gilt mit seiner fünf Kilometer langen Straße als ein Straßendorf. Es ist eines der längsten Dörfer Europas, welches in seiner Art erhalten ist.



Dorfplatz Kakau

Kakau

Aus einer alten Chronik wird berichtet, dass der Ort erstmals im Jahr 1201 erwähnt wurde. „Cacowe“ wird Kakau in dieser Zeit genannt. Jahrzehntlang blieb der Ort unbewohnt.

Um 1548 wurde das Vorwerk „Grüner Hof“ gegründet, das im Jahr 1871 mit 79 Einwohnern seine größte Einwohnerzahl erreichte. Im Dreißigjährigen Krieg wurde Kakau von schwedischen Truppen geplündert und niedergebrannt. Als bewohnter Ort fand Kakau 25 Jahre später wieder Erwähnung. Vom frühen 18. bis ins 19. Jahrhundert war der Hopfen die maßgebliche Kulturpflanze. Kakau belieferte insbesondere die nördlichen Seestädte. Neben der Ackerwirtschaft und Selbstversorgung durch die Gärten und Kleinviehhaltung wurde auch Öl- und Flachshandel betrieben, zudem war das Handwerk mit Bäckerei, Fleischerei, Schmiede, Tischlerei, Sattlerei, Korbmacher und Zigarrendrehern vertreten.

1879 wurde eine neue Schule gebaut. In einem der Klassenzimmer wurde 1952 provisorisch ein Kindergarten eingerichtet, an der Schule verblieben die Schüler der 1. bis

3. Klasse. Im Sommer 1982 wurde die Schule geschlossen. Ein entsprechender Erschließungsplan war 1992 Grundstein für das Wohnungsbauprojekt Hau-Teichweg. Auf dieser Fläche ist der Bau von 40 Eigenheimen geplant.

Zur Versorgung der Bevölkerung sind in der Gemeinde verschiedene Kleinbetriebe ansässig. Weiterhin gibt es im Ort eine Freiwillige Feuerwehr, einen Jugendclub, eine Gymnastikgruppe, einen Foxterrierverein und eine Singegruppe. Im Jahr 2000 wurde mit dem Dorferneuerungsprogramm begonnen. Ziel dabei ist, die Gebäudesubstanz und das ökologische Umfeld zu erhalten.

Rehsen

1200/1207 wird der Ort im Zusammenhang mit der Zehnterhebung für die Wörlitzer Kirche als „Resem“, später „Resim“ erwähnt. Der Name ist slawischen Ursprungs. Rehsen war wie Gohrau ein adliges Dorf. 1463 hatte Bernhard von Trebin, spätestens ab 1494 Christoph von Lochau die Lehen über beide Dörfer inne. Die uneingeschränkte Herrschaft der Lochaus dauerte mehr als 200 Jahre, danach spaltete sich die Familie in die Rehsener und die Gohrauer Linie, und es kam zu Güterteilungen. Um 1587 wurde ein zweiter Rittersitz in Rehsen erbaut. Als infolge des 30jährigen Krieges die Bevölkerungszahl von 30 auf 12 zurückgegangen war, die Lochaus jedoch die Dienste und Abgaben im alten Umfang forderten, reichten die Bewohner eine Klageschrift beim Fürsten ein, die für sie positiv entschieden wurde.

Später, zwischen 1707 und 1726, kaufte Fürst Leopold (der „Alte Dessauer“) die Lochauischen Güter zu Rehsen und Gohrau auf, worauf die Lochaus Anhalt verließen. Aus den adligen Gütern wurde die fürstliche Domäne Rehsen, die bis 1819 Sitz eines Amtes war. Ab 1867 wurde Rehsen zusammen mit den Vorwerken Rotehaus und Grünehof verpachtet. Die Staatsdomäne Rehsen blieb bis 1945 Gutsbezirk. Im Zuge der Bodenreform wurde die 100 ha große Restfläche enteignet und als Bodenreformland vergeben. Ab 1953 erfolgte der Zusammenschluss der Bauern in den

landwirtschaftlichen Produktionsgenossenschaften.

Die Rehsener Kirche stammt aus verschiedenen Epochen: Der Kanzelaltar deutet auf die Zeit um 1680 hin, die entscheidende Bauzeit lag aber wohl um 1707. Eine Besonderheit stellen in Rehsen die Siedlungshäuser, auch Kolonistenhäuser genannt, dar, die Fürst Leopold für seine ausgedienten Soldaten errichten ließ. Sie bilden die einzige Ausnahme in dem sonst konsequent entwickelten Straßendorf, denn sie befinden sich am südlichen Wall.

Die im einheitlichen Baustil errichteten Fachwerkhäuser mit abgewalmten Satteldach stehen unter Denkmalschutz.



Kirche und Dorfstraße in Rehsen

Riesigk

Wahrscheinlich schon vor dem 10. Jahrhundert existierten die slawischen Siedlungen Riesigk und Schönitz.

1200 war die erste urkundliche Erwähnung von Riswig und Czeynitz. Der Ortseingang ist von der unmittelbar an der Straße liegenden, 1800 eingeweihten, neugotischen Kirche geprägt.

In der Kirche befindet sich eine Gruft, in der die Gebeine der Schwester des Fürsten Leopold III. Friedrich Franz von Anhalt-Dessau, Agnes von Loen, ruhen.

Unmittelbar hinter dem Hochwasserdeich befindet sich mit dem „Schönitzer See“ ein mehrere Kilometer langer ehemaliger Elbarm (Naturschutzgebiet). In der Nähe von Schönitz, zum See hin gelegen, sind noch Reste einer ehemaligen Burgwallanlage (Wasserburg) erkennbar. Im



Kirche Riesigk

(Fotos Seite 8 bis 11: Annett König)

Luch, ca. 100 m vom Feldweg Riesigk – Rehsen entfernt, befindet sich mitten auf dem Feld ein kleines Wäldchen mit Überresten einer Gruft des Försters Wöpke.

Am „Neuen Wall“, der seit 1928 das ganze Gebiet vor Hochwassern schützt, befindet sich ein dem Hochwasserschutz dienendes Wallwachhaus, welches auch Limesturm oder Taubenhaus genannt wird.

Vockerode

Als Siedlung für flämische Kolonisten gegründet, ist der Ort im Jahre 1400 urkundlich als Vogkenrode erwähnt.

Auf der Elbe bei Vockerode befand sich bis zum Jahr 1708 eine Schiffsmühle, und bis zum Bau der in unmittelbarer Nähe vorbeiführenden Autobahn war die Gemeinde jahrhundertlang durch eine Fähre mit dem jenseitigen Elbufer verbunden. Über diese Fähre lief der Handelsweg Halle – Dessau – Berlin.

Der Bau des Braunkohlenkraftwerkes in den Jahren 1937–1939 verwandelte das einstige Bauern- und Fischerdorf in einen Industriort, der zwischen 1974 und 1981 noch durch die Gewächshausanlage und andere Betriebe eine Erweiterung erfuhr. Dies hatte eine erhebliche Vergrößerung der Einwohnerzahl zur Folge.

Ursprünglich wurde das Ortsbild von Vockerode durch die zweitürmige Kirche bestimmt, welche ab 1810 als neugotischer roter Backsteinbau auf Veranlassung des Fürsten Franz errichtet worden war.

Das Braunkohlenkraftwerk und die Gewächshausanlage sind stillgelegt bzw. zurückgebaut. An ihren Standorten besteht jetzt die Möglichkeit der Ansiedlung für andere Gewerbebetriebe und Unternehmungen. Vockerode wird vor dem Hochwasser der Elbe durch einen Wall

geschützt. Auf ihm befindet sich, aus Richtung Wörlitz kommend, ein Teil des wiederhergestellten historischen Wanderweges.

Diese reizvolle Verbindung der beiden Residenzen Dessau und Wörlitz im Bereich Vockerode mit ihren Wanderwegen und Parks, bereichert durch Bauten aus dem 18. Jahrhundert, wurde zwischen 1991 und 1998 restauriert und erlebbar gemacht. Dazu gehören die Parkanlagen am Leiner Berg und am Sieglitzer Berg, der Nelsonshügel, der Fliederwall mit dem Berting und dem Krägen-See. Viele restaurierte Bauwerke, Skulpturen und Statuen säumen diese Wege. Besonders eindrucksvoll sind das Rauhe Wallwachhaus, der Dianatempel und die drei Eingangstore des Sieglitzer Parks. Das ehemalige Dampfkraftwerk ist heute noch als Industriedenkmal erlebbar.



Vockerode

Auf uns können Sie sich verlassen

POCHA SERVICE
GEBÄUDEREINIGUNG



Gebäudereinigungsarbeiten aller Art
einschließlich Hausdienstleistungen,
Grundstückspflege und Winterdienst



Hauptsitz: Oranienbaum, Försterstr. 48 - 50
Telefon 034904 4070 Fax 04777

NL in Dessau, Wittenberg, Köthen
www.pocha-service.de

RECHTSANWALT CARSTEN MÜNCH

Brauerstraße 5, 06785 Oranienbaum
Telefon 034904 32649
E-Mail info@rechtsanwalt-muench.de

IHR PARTNER IN ALLEN VERSICHERUNGS- und VORSORGEFRAGEN

Edeltraud Schulze
Generalvertretung Allianz Versicherungs-Aktiengesellschaft
Versicherungsfachfrau BWV geprüft

Brauerstraße 6
06785 Oranienbaum
Telefon 034904 21143
Telefax 034904 21144
edeltraud.schulze@allianz.de

Bürozeiten:
Montag 14.00–18.00 Uhr
Dienstag 9.00–11.30 Uhr
14.30–17.30 Uhr
Donnerstag 13.30–17.30 Uhr
Freitag 9.00–12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Absicherung aller privaten und geschäftlichen Risiken

hoffentlich **Allianz**  versichert

VERKEHRS-, UMWELT-
UND FREIZEITPARK
ORANIENBAUM



Radfahrerausbildung der Klassen 1–7 | Mofaausbildung der Klassen 8/9
Radtouren mit Führung in das Biosphärenreservat „Mittlere Elbe“
Ferienbetreuung mit tollen Programmangeboten | Kindergeburtstagsfeiern

Angebote: - Informationsveranstaltung für alle Kraftfahrer
- Auszeichnung „Aktive Kraftfahrer“ - Fahrradverleih - Freizeitangebote
des Freizeitzentrums von Mo–Fr 12–20 Uhr, Sa 14–20 Uhr

Gebietsverkehrswacht Oranienbaum e.V.
Dessauer Straße 47 · 06785 Oranienbaum · Tel./Fax 034904 28628

ORANIEN- FAHRSCHULE ORANIENBAUM

Wittenberger Straße
Telefon 034904 20749
und 22216

Nach 16 Uhr treffen Sie uns am
günstigsten an.

AUTO-TENNERT

Marktstraße 8 · 06785 Oranienbaum
Telefon: 034904 21400

Kfz-Meisterbetrieb

...alles rund ums Auto!

- Neu- + Gebrauchtwagen
- Auto + Reparatur-
finanzierung
- Erstatzteile + Zubehör
- Reifen, Räder + Alufelgen
- Versicherungen
- Autovermietung,
Werkstattersatzwagen
- Autoverglasung + Scheibenreparatur
- HU + AU täglich 
- Unfallkomplettservice + Gutachten
- Klimatechnik (Reparatur + Wartung)
- modernste Motordiagnostik
von 
- Hol- + Bring-Service
Notruf: 0172 6482512

Innungsmittglied, Handwerksmitglied

Fa. Ingo Grünberg

Ihr Fliesen-, Platten- und
Mosaikleger



Hinterreihe 6
06786 Griesen

Telefon 03 49 05 / 3 09 80
Telefax 03 49 05 / 3 09 81
Mobil 01 77 / 4 55 61 28

Mehrwerte schaffen mit Qualität die sich rechnet

Betonwerk Oranienbaum

BETONWERK ORANIENBAUM GMBH & CO. KG

Betonfertigteile für Wohn und Industriebau

- Hohlwände
- Massivwände
- Filigrandecken
- individuelle Stahlbetontreppen
- Stützen, Unterzüge, Riegel
- Sonderbauteile

Betonwerk Oranienbaum GmbH & Co. KG
D-06785 Oranienbaum · Einsteinstraße 30
Telefon: 0340 2107-0 Telefax: 0340 2107-11
Internet: www.bw-o.de E-Mail: info@bw-o.de



Tischlerei H. Schalk GmbH

Fenster, Türen, Innenausbau, Trockenbau,
Insektenschutz, Markisen, Verglasungen

Riesigker Straße 10 · 06786 Wörlitz
Telefon 034905/20131 · Fax 21833



Tiefbau, Umwelt- und Gewässerpflege
Oranienbaum GmbH

Weststraße 18 · 06785 Oranienbaum
Telefon 034904 20434 · Telefax 034904 20482

Am Bahnhof
06786 Wörlitz

Tel. 034905 20327
Fax 034905 21157



Holzhandel

Wörlitz GmbH

- Nadel-schnittholz - Laub-schnittholz - Konstruktionsvollholz

- Holzfußboden + Laminat - Innentüren - Paneele + Kassetten - Holz im Garten

Gemeindevertreter – Stadträte

Oranienbaum

Bürgermeister: Zimmermann, Uwe	Oranienbaum, Schloßstraße 62	
Bösel, Hans	Oranienbaum, Weststraße 12	
Weißbeck, Dieter	Oranienbaum, Birkenweg 10	
Thiel, Hartwig	Oranienbaum, Franzstraße 7a	
Guszahn, Siegmar	Oranienbaum, Dessauer Str. 18	
Marks, Michael	Oranienbaum, Heidestraße 12	
Rönicke, Dieter	Oranienbaum, Thomas-Müntzer-Str. 3	
Strömer, Maik	Oranienbaum, Grüner Weg 2	
Weiß, Paul	Oranienbaum, Friedrichstraße 2	
Zientek, Holger	Oranienbaum, Brauerstraße 10	
Torger, Frank	Oranienbaum, Heinrich-Heine-Str. 5	
Rumpel, Bettina	Oranienbaum, Marienstraße 15	
Lehmann, Guido	Oranienbaum, Fr.-Ebert-Straße 4	
Klawikowski, Georg	Oranienbaum, Lindenweg 8	
Kunze, Steffen	Oranienbaum, Fr.-Ebert-Straße 8	
Möser, Dirk	Oranienbaum, Kirchstraße 9	
Hermann, Katrin	Oranienbaum, Dessauer Straße 20	

Stadt Wörlitz

Bürgermeister: Schröter, Horst	Wörlitz, Bahnhofstraße 15	
Dr. Teube, Gudrun	Wörlitz, Horstdorfer Weg 3	SPD
Wendt, Kuno	Wörlitz, Angergasse 127b	SPD
Daniel, Johannes Peter	Wörlitz, Amtsgasse 36	SPD

Guske, Peter	Wörlitz, Siedlung Bergstücken 3	SPD
Pfeifer, Jana	Wörlitz, Siedlung Bergstücken 24	SPD
Bolsdorf, Ralf	Wörlitz, Holzweg 2	SPD
Laaß, Ralf	Wörlitz, Georg-Forster- Straße 155	CDU
Schalk, Ronald	Wörlitz, Riesigker Straße 5	CDU
Schubert, Wilfried	Wörlitz, Angergasse 109	CDU
Schalk, Heinz	Wörlitz, Riesigker Straße 5	CDU
Schult, Michael	Wörlitz, Hainichtengasse 145	CDU
Röder, Marion	Wörlitz, Markt 89	CDU

Brandhorst

Bürgermeister: Förtsch, Erhard	Brandhorst, Lange Reihe 30	
Albrecht, Jürgen	Brandhorst, Tiefer Weg 5	
Förtsch, Christel	Brandhorst, Lange Reihe 30	
Miertsch, Reinhard	Brandhorst, Lange Reihe 24	
Miertsch, Marco	Brandhorst, Lange Reihe 24	
Zeisler, Willi	Brandhorst, Lange Reihe 28	
Hänsch, Hannelore	Brandhorst, Lange Reihe 23	
Hübler, Bianka	Brandhorst, Tiefer Weg 4	

Gohrau

Bürgermeister: Bölke, Walter	Gohrau, Kreisstraße 3	
---------------------------------	-----------------------	--

Bormann, Helmut	Gohrau, Dorfstraße 40	WGGohr.
Lange, Uwe	Gohrau, Dorfstraße 81a	WGGohr.
Wildgrube, Gottfried	Gohrau, Dorfstraße 35	WGGohr.
Swientek, Bärbel	Gohrau, Kreisstraße 13	WGGohr.
Droth, Dirk	Gohrau, Dorfstraße 29	WGGohr.
Wessel, Holger	Gohrau, Dorfstraße 41	WGGohr.

Griesen

Bürgermeister: Graul, Doris	Griesen, Dorfstr. 27
Brehmer, Sabine	Griesen, Hinterreihe 13a
Fischer, Sigrid	Griesen, Hinterreihe 7a
Koppehel, Sindy	Griesen, Münsterberg 1
Schüler, Sabine	Griesen, Dorfstr. 38
Wehrmann, Sabine	Griesen, Dorfstr. 39
Spindley, David	Griesen, Dorfstr. 27
Zukale, Olaf	Griesen, Dorfstr. 31
Voigt, Detlef	Griesen, Dorfstr. 11a

Horstdorf

Bürgermeister: Scheffler, Johanna	Horstdorf, Dorfstraße 70
Bachmann, Thomas	Horstdorf, Dorfstraße 90a
Balsiger, Dirko	Horstdorf, Dorfstraße 93
Dräger, Lars	Horstdorf, Dorfstraße 72
Goern, Hannelore	Horstdorf, Dorfstraße 124
Torger, Hanna	Horstdorf, Dorfstraße 24
Waldow, Ernst	Horstdorf, Dorfstraße 108
Wiebesiek, Peter	Horstdorf, Dorfstraße 62
Wiener, Martina	Horstdorf, Dorfstraße 56j
Wolf, Helmut	Horstdorf, Dorfstraße 91

Kakau

Bürgermeister: Herzog, Gerd	Kakau, Burgstall 5
Ziegler, Volker	Kakau, Kesselgasse 5c
Wiechmann, Claudia	Kakau, Brandhorster Straße 2b
Schulz, Rowena	Kakau, Kesselgasse 1a
Müller, Jutta	Kakau, Burgstall 2b
Mehnert, Regina	Kakau, Erlenweg 1
Marx, Winfried	Kakau, Am Friedhof 1
Johannes, Holger	Kakau, Horstdorfer Straße 18
Hönicke, Werner	Kakau, Kesselgasse 9
Christossek, Peter	Kakau, Teichweg 7
Boas, Günter	Kakau, Kesselgasse 3

Rehsen

Bürgermeister: Kraft, Bruno	Rehsen, Dorfstraße 84	CDU
Boegner, Wolfgang	Rehsen, Dorfstraße 15	CDU
Planitzer, Joachim	Rehsen, Dorfstraße 70a	CDU
Tehsmer, Holger	Rehsen, Dorfstraße 1h	Einzelbew.
Eisener, Corinna	Rehsen, Dorfstraße 50	Einzelbew.
Degen, Sven	Rehsen, Dorfstraße 24	Einzelbew.
Scheffler, Klaus	Rehsen, Dorfstraße 22a	Einzelbew.
Bitterling, Harald	Rehsen, Dorfstraße 57a	Einzelbew.

Riesigk

Bürgermeisterin: Grune, Silvia	Riesigk, Dorfstraße 8	
Kutzer, Ernst	Riesigk, Rotehof 2	Einzelbew.
Hübner, Peter	Riesigk, Dorfstraße 20a	Einzelbew.
Mücke, Ramona	Riesigk, Dorfstraße 26c	Einzelbew.
Grampe, Annett	Riesigk, Dorfstraße 27	Einzelbew.

Woche, Petra	Riesigk, Dorfstraße 28	Einzelbew.
Thurow, Peter	Riesigk, Rotehof 18	Einzelbew.
Henze, Marec	Riesigk, Dorfstraße 11	Einzelbew.

Vockerode

Bürgermeister: Schmidt, Rüdiger	Vockerode, Gartenstraße 34	
Kurtz, Rolf	Vockerode, Hainleite 6	CDU
Jäkel, Andrea	Vockerode, Waldblick 3	CDU
Wetzel, Horst	Vockerode, Bäckergasse 1	CDU
Drauschke, Werner	Vockerode, Gartenstraße 47	PDS

Eggeling, Lisa	Vockerode, Kapenweg	PDS
Dr. Eichler, Lothar	Vockerode, Schulstraße 11	SPD
Wollniok, Lutz	Vockerode, Wietendorfer Weg 7	SPD
Reichel, Christin	Vockerode, Gartenstraße 21	SPD
Luckmann, Renate	Vockerode, Baumschulenweg 17	SPD
Roschild, Bernd	Vockerode, Winkel 7d	Einzelbew.
Günther, Hans-Jürgen	Vockerode, Winkel 12a	WVFeuerw
Fischer, Uwe	Vockerode, Mittelweg 5	WVFeuerw

Vereine und Verbände

Vockerode

Angelverein „Wörlitzer Winkel“ e.V. (Dachverein)	
„Angelverein Vockerode 78“ e.V.	Dieter Wolter, Griesener Str. 15, Vockerode
„Angelverein Vockerode 90“ e.V.	Jochen Jäkel, Waldblick 3, Vockerode
„Elbetaler Blasmusikanten“ e.V.	Matthias Kraft, Dorfstraße 84, Rehsen
Vockeroder Schützengesellschaft e.V.	Gerhard Leps, Elbreihe 9, Vockerode
Kleingartensparte „Waldfrieden“ e.V.	Lutz Sackmann, Schulstraße 9, Vockerode
Gartensparte „Frohes Schaffen“ e.V.	Lothar Kloß, Baumschulenweg 12, Vockerode

Kleingartenverein „Elbaue“ e.V.	Christa Hoffmann, Straße der Jugend 7, Vockerode
Sportgemeinschaft „Turbine Vockerode“ e.V.	Dr. Lothar Eichler, Schulstraße 11, Vockerode
Fußballsportverein „Turbine Vockerode“ e.V.	Bernd Roschild, Winkel 7d, Vockerode
Kegelsportverein „Turbine Vockerode“ e.V.	Manfred Behrendt, Gartenstraße 4, Vockerode
Tischtennisclub Vockerode	Helmer Müller, Gartenstraße 7, Vockerode
Landfrauenverein Vockerode e.V.	Hanna Leps, Elbreihe 9, Vockerode
Freiwillige Feuerwehr Vockerode	Hans-Jürgen Günther, Winkel 12a, Vockerode

WALTER
BÖLKE
ELEKTROMEISTER

Kreisstraße 6
 06786 Gohrau

Telefon: 034905 22719
 22720

Funk: 0172 3774240

**Elektroinstallationen • Elektroheizung
 Warmwassergeräte**



- Innen- und Außenputz aller Art
- Fassadengestaltung
- Spachteltechniken
- Wärmedämmung

**Allenstein & Kahl
 PUTZBAU** GBR

06786 Wörlitz · Amtsgasse 38
 Telefon 034905 22240 · Telefax 034905 22241

*Wohlfühlklima durch dekorative
 Lehm- oder Kalkbeschichtung*

Klempnermeister

Dirk MUCHA

- Dacheindeckungen
- Flachdächer
- Bauklempnerarbeiten
- Terrassenabdichtungen

Försterstraße 18 · 06785 Oranienbaum · E-Mail: MuchaD@web.de
 Telefon: 034904 30790 · Telefax: 034904 30791 · Mobil 0172 3429176

**Krümmling & Partner
 Bauelemente**

Inh. Volker Krümmling & Peter Eichelmann

Fenster · Türen · Tore · Rolltore · Scherengitter
 Überdachungen · Rolläden · Markisen · Wintergärten
 Sonnenschutztechnik · Kunstschmiedearbeiten
 Naturstein- und Kunststeinerzeugnisse/Unterkonstruktion

Försterstraße 48
 06785 Oranienbaum

Tel.: 034904 20037 und 20205
 Fax: 034904 20206
 Funktel.: 0172 3165237

Metallbau – Heizung – Sanitär – Schlüsseldienst

Strömer
 Inh.: K. Timmermann

METALLBAU

HEIZUNG u. SANITÄR

Schlüsseldienst

24-Stunden-Service

- ☞ Türen, Tore, Geländer und Zäune
- ☞ Edelstahlverarbeitung
- ☞ Sicherheitsanlagen
- ☞ Heizung + Sanitärinstallation
- ☞ Wartungen und Reparaturen

Handwerksmeister Kai Timmermann
 Oststraße 6 · 06785 Oranienbaum
 Tel. 034904 20656 · Fax 034904 28161
 Mobil 0171 9507514

Sonnen - Froehlich

**Solar- und alternative
 Energiesysteme**




Heidestraße 11, 06785 Oranienbaum, Tel.: 03 49 04/2 14 36

**IBS Ingenieurbüro
 H. Schröter**

Beratung • Planung • Baubetreuung

Dipl.-Ing. (FH) H. Schröter
 Amtsgasse 48a
 06786 Wörlitz

Tel.: 034905 21177
 Fax: 034905 21178

Brennstoffhandel & Fuhrgeschäft Hoffmann

Inh. Doris Günther

Lieferung frei Haus

Heizöl EL • Diesel • feste Brennstoffe • Kies • Sand

Öffnungszeiten Mi. 14.00–17.30 Uhr

Erdmannsdorfstr. 227 · 06786 Wörlitz · Tel. 034905 20570
 Kleutscher Str. 11 · 06842 Dessau-Mildensee · Tel. 0340 2160281

Wörlitz

Anglerverein „Elbaue“ Wörlitz e.V.	Gerfried Beitlich, Riesigker Straße 7, Wörlitz
Sportverein »Grün-Weiß« Wörlitz e.V.	Lutz Planitzer, Amtsgasse 48a, Wörlitz
Freiwillige Feuerwehr der Parkstadt Wörlitz e.V.	Bernd Dahlmann, Anger 129, Wörlitz
Freiwillige Feuerwehr Wörlitz	Silke Dietrich, G.-Forster-Straße 171, Wörlitz
Schützenverein „Grün- Weiß Wörlitz 1848“ e.V.	Wilfried Schubert, Angergasse 109, Wörlitz
Rassegeflügelverein „Wörlitzer Winkel“ e.V.	Peter Schubert, Dorfstraße 53, Griesen
Hundesportverein Wörlitz	Ralf Laaß, G.-Forster-Straße 154a, Wörlitz
Imkerverein „Wörlitzer Winkel“	Wolfgang Hellwich, Bahnhofstraße 14, Wörlitz
Gewerbeverein Wörlitz	Michael Pirl, Erdmannsdorffstraße 228, Wörlitz
Chorgemeinschaft »Harmonie«	Kläre Dietrich, G.-Forster-Straße 154b, Wörlitz
Kulturbund Dessau-Wörlitz e.V.	Brunhilde Höhling, Erdmanns- dorffstraße 226a, Wörlitz
Arbeiterwohlfahrt Orts- verein „Wörlitzer Winkel“	Gerda Schulze, Grabengasse 223, Wörlitz
Kleingartenverein „Mittelhölzer“ e.V.	Hans Richter, Angergasse 108, Wörlitz
Trachten- und Heimatverein Wörlitz e.V.	Janet Schrod, Dorfstr. 42a, Gohrau
Fahr- und Reitverein Wörlitz	Erika Miertsch, Markt 96, Wörlitz

Gohrau

„Sportverein Gohrau 52“ e.V.	Mario Wachsmann, Dorfstraße 27, Horstdorf
Freiwillige Feuerwehr Gohrau	Bernd Künne, Dorfstr. 85, Gohrau
Gohrauer Weiber Faschingsverein	Janet Schrod, Dorfstr. 42a, Gohrau

Riesigk

Heimatverein „Riesigk am See“ e.V.	Marec Henze, Dorfstr. 11, Riesigk
Freiwillige Feuerwehr Riesigk	Marec Henze, Dorfstr. 11, Riesigk

Rehsen

„Karnevalsverein Rot/ Gelb“ e.V. Rehsen	Vors. Klaus Scheffler, Dorfstraße 22a, Rehsen
Männerchor »Eintracht« Rehsen	Karl-Heinz Fröhlich, Dorfstraße 48, Rehsen
Anglerverein Rehsen	Matthias Kraft, Dorfstraße 84, Rehsen
Freiwillige Feuerwehr Rehsen	Klaus Scheffler, Dorfstraße 22a, Rehsen

Oranienbaum

Anglerverein Oranienbaum e.V.	Erwin Degner, Sollnitzer Str. 6, Oranienbaum
Brieftaubenverein Oranienbaum e.V.	Maik Strömer, Henriettenstr. 37, Oranienbaum
Gartensparte „Nord“ e.V.	Alfred Mandausch, Linzer Str. 53, Dessau
Gartensparte „Neues Leben“ e.V.	Ralf Klaffs, Am Lustgarten 1, Dessau

Gebietsverkehrswacht Oranienbaum e.V.	Friedhard Weber, Marienstr. 21, Oranienbaum
Geflügelverein e.V. Oranienbaum	Waldemar Heinze, Mittelstr. 26, Oranienbaum
Hundesportverein Oranienbaum e.V.	Grit Hauschild, Leopold-Birkner-Str. 8, Oranienbaum
Kaninchenzuchtverein 211 Oranienbaum	Rudi Reinhardt, Dorfstraße 112, Horstdorf
Karnevalsverein „Ranjen-boomer Narrengilde“ e.V.	Rüdiger Heinrich, Schulstraße 8a, Oranienbaum
Kulturbund e.V. Oranienbaum	Marlies Ross, Försterstraße 32, Oranienbaum
MC Oranienbaum e.V.	Gerd Glaß, Marienstr. 11, Oranienbaum
Reit- und Fahrverein Kakau – Oranienbaum – Horstdorf e.V. 2000	Ralf Räder, Dorfstr. 33b, Oranienbaum
Schützengesellschaft Oranienbaum e.V.	Frau Rudo, Mühauer Mühle 1, Jüdenberg
Schießsportgemeinschaft Goltewitz e.V.	Paul Schulze, Fronte 9, Oranienbaum
SV Hellas 09 Oranienbaum e.V.	Otto Klempert, Sollnitzer Str. 20, Oranienbaum
Ziergeflügel- und Vogelschutzverein	Eckhard Schöbe, Schäferplatz 4, Oranienbaum
Freiwillige Feuerwehr Oranienbaum	Günter Schmidt, Antoinettenstr. 22, Oranienbaum

Griesen

Singegruppe Griesen	Frau Zukale, Dorfstraße 31, Griesen
---------------------	-------------------------------------

Freiwillige Feuerwehr Griesen	Reinfried Hönicke, Hintere Reihe 5, Griesen
-------------------------------	---

Horstdorf

Reit- und Fahrverein Horstdorf e.V.	Ernst Waldow, Dorfstraße 108, Horstdorf
Freiwillige Feuerwehr Horstdorf	Thomas Bachmann, Dorfstraße 90a, Horstdorf

Kakau

Freiwillige Feuerwehr Kakau	Andreas Schulz, Schulstraße 17, Kakau
-----------------------------	---------------------------------------



Gasthof „Drei Linden“
Das Kneipen-Restaurant

„Kartoffelkäfer“

Spezialitäten um die Kartoffel
geeignet für Familienfeiern und Gruppen

06786 Wörlitz
Neue Reihe 149a
Telefon: 034905 20509
Telefax: 034905 20409
woerlitz6@aol.com · www.kartoffelkaefer-woerlitz.de



4 Zimmer mit DU/WC

Café am Markt

Inhaber: Christel Buchholz
Markt 5 · 06785 Oranienbaum
Telefon 034904 20786
www.cafe-am-markt-oranienbaum.de

Ingrid Krüger

Gasthaus „Alte Börse“

Marktstraße 5
06785 Oranienbaum
Tel. 0175 / 55 75 997



**Fluss- und
Seenfischerei
K. Pinkert**

Dorfstraße 16a · 06785 Horstdorf
Telefon/Telefax 034904/20938

*Bei
uns
zu
Hause*

GASTSTÄTTE

Zum kleinen Landhaus

Inh. Peter Hempel
Griesener Straße 20 · 06786 Vockerode · Tel. 034905 20633

Private Gästezimmer in ruhiger Lage mit Dusche/WC/TV,
Parkmöglichkeiten auf dem Grundstück. Fahrradausleihe
möglich.
Zum Wörlitzer Park nur 5km, nach Dessau 10km.

TAXI HEMPEL · Tel. 034904 20484 · 0172 8787600

„BARTHEL's Landgasthaus“

Inhaber Hans-Georg Barthel

gepflegte Küche
gemütliche Familienfeiern für
30 bis 150 Personen möglich
Partyservice und Discoververanstaltungen

Dorfstraße 1 · 06786 Rehsen
Telefon 034905 20357
Fax 21185

**Pension & Ferienfahrschule
Springer**

ländliche Ruhe im Dessau-Wörlitzer Gartenreich

Dorfstraße 44 Telefon: 034905 20588
06786 Rehsen Telefax: 034905 30387



www.alles-deutschland.de

Ihre Stadt.
Ihr Leben.
Ihre Seite.

Konzerte, Ausstellungen, Sportveranstaltungen **Alle** Restaurants, Biergärten **Infos** Bringdienste, Sportstudios, Kartbahnen **über** Schwimmbäder Saunen, Vereine, Hotels **Ihre** Campingplätze **Stadt** Ferienwohnungen, Theater, Stadtpläne, Routenplaner, Fabrikverkäufe, Immobilien, Jobs ...



Häusliche Krankenpflege Schwester Ute



Qualitätsengel
für privaten Pflegedienst
in Sachsen-Anhalt

Ute Czesnat

Leopold-Bürkner-Straße 11
06785 Oranienbaum
privat • Tel. 034904 / 20643
Büro • Tel. 034904 / 22285 • Fax 30755



Mitglied im Landesverband
Hauskrankenpflege
Sachsen-Anhalt e.V.

Wir bieten Ihnen an:

- **Leistungen der häuslichen Pflege gemäß dem Pflegeversicherungsgesetz SGB XI**
 - Pflegesachleistungen gemäß § 36 (Grundpflege und hauswirtschaftliche Versorgung von pflegebedürftigen Patienten)
 - Pflegegutachten gemäß § 37 Abs. 3
 - Verhinderungspflege bei Abwesenheit der Angehörigen gemäß § 38
 - Leistungen gemäß Pflegeergänzungsgesetz nach § 45 a bis c
- **Leistungen der häuslichen Krankenpflege gemäß § 37 des Krankenpflegegesetz SGB V**
 - Behandlungspflege, z. B. Injektionen, Verbandwechsel, Grundpflege usw.
- **Leistungen der häuslichen Krankenpflege gemäß Bundessozialhilfegesetz**
- **Hilfe bei der Beschaffung von Pflegemitteln gemäß § 40 SGB XI**

Für Ihre Gesundheit machen wir uns stark

Orthopädie-Schuhtechnik



Orthopädienschuhmachermeister **Walter Fahle**

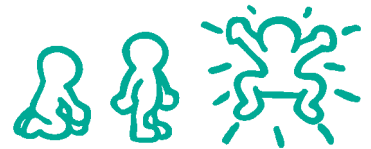
*Schuhe – Einlagen und Kleinorthopädie
Diabetikerversorgung*

Neuer Wall 100 Di, Mi + Fr Telefon:
06786 Wörlitz 9–13 und 15–18 Uhr 034905/20342

Praxis für Physiotherapie

Ines Reiter

Schlossstraße 82
06785 Oranienbaum
Tel./Fax 034904 21652



Mo–Do 7.00–19.00 Uhr
Fr 7.00–16.00 Uhr

Zugelassen für alle
Kassen und privat



Die Apotheke im Herzen
des Gartenreiches



PARK-APOTHEKE WÖRLITZ

Constanze Thomae

Fachapothekerin für Offizinpharmazie und Ernährungsberatung

06786 Wörlitz, Erdmannsdorffstraße 65
Tel. (034905) 20321, Fax 20957
www.aponet.de/06786/Par_k_Apotheke/

Mo bis Fr 8.00–13.00 und 14.00–18.00 Uhr
Mi 8.00–13.00 und 14.00–17.00 Uhr
Sa 8.00–11.00 Uhr



GUTENBERG- APOTHEKE

Apothekerin Edda Lehmann e. K.

*In Fragen der Gesundheit
sind wir immer für Sie da...*

06785 Oranienbaum · Brauerstraße 29
Telefon: 034904 20337 · Telefax 034904 21847

Soziale Fürsorge und andere gemeinnützige Einrichtungen

Arbeiterwohlfahrt, Ortsgruppe Wörlitz	Ansprechpartner: Gerda Schulze, Grabengasse , 06786 Wörlitz
Seniorentreff Wörlitz	Ansprechpartner: Gerda Schulze (AWO), Neue Reihe 190 (Eingang: Siedlung Bergstücken), 06786 Wörlitz
Seniorentreff Vockerode	Ansprechpartner: Frau Schwind, Hortweg 2 (Baracken), 06786 Vockerode
Internationale Jugendbegegnungsstätte	Ansprechpartner: Frau Elsbeth Müller, Dorfstraße 90, 06786 Gohrau, Tel. 034905/20506

Sozialstation Oranienbaum	Försterstraße 48/50, 06785 Oranienbaum, Tel. 034904/20366
Sucht- und Drogen- beratung, Schwange- renkonfliktberatung, Psychosoziale Beratung, Beratungsstelle der Caritas (Frau Trepesch)	Evangelisches Pfarramt, Brauerstraße 26, 06785 Oranienbaum, Tel. 034904/21176

Pflegeheim

Alten- und Pflegeheim Kurzzeitpflegestation	Oranienbaum, Klinikstraße 1a, Tel. 034904/20353
--	--

Alten- und Pflegeheim Oranienbaum, Haus „Katharina“

Die Paul-Gerhardt-Stiftung Lutherstadt Wittenberg betreibt in Oranienbaum zwei Einrichtungen für insgesamt 125 pflegebedürftige Bewohner. Beide Einrichtungen liegen am Waldesrand unserer barocken Kleinstadt Oranienbaum. Im Pflegeheimneubau werden 40 Pflegebedürftige mit geistigen bzw. seelischen Behinderungen mit dementiellen und anderen altersspezifischen psychischen Störungen betreut.

Die ganzheitliche Betreuung erfolgt in zwei Wohnbereichen zu jeweils sechs bzw. acht Bewohnern zusammen.

Im Pflegeheimhaupteis werden in 85 Einzelzimmern Bewohnerinnen und Bewohner für vollstationäre Pflege in fünf Wohnbereichen mit jeweils 17 Bewohner/innen betreut.

Die Schwerpunkte liegen hier bei der Körperpflege, der Ernährung und der Mobilität. Jedes Zimmer verfügt über eine eigene Nasszelle mit WC und Waschbecken, im Neubau sind die Nasszellen zusätzlich mit einer Dusche ausgestattet. Alle Wohnbereiche bilden mit dem Kommunikationszentrum eine funktionelle Einheit. Ein großer,

parkähnlicher Garten lädt zum Aufenthalt ein. Die Wege sind auch für gehbehinderte Menschen und Rollstuhlfahrer geeignet. Im Garten finden Sie Bänke, einen Springbrunnen, ein Tiergehege und einen Therapieweg. Angehörige, Freunde und Bekannte der Bewohnerinnen und Bewohner sind in unseren Häusern jederzeit gern gesehene Gäste. Auch Haustiere können zu den Besuchern mitkommen. Feste Besuchszeiten kennen wir nicht. Ausgebildete Ergotherapeuten bieten vielseitige Beschäftigungen für Einzelne und Gruppen wie zum Beispiel Kreatives Gestalten, Hirnleistungstraining, Bewegungsübungen, Lese- und Gesprächsrunden sowie Singe- und Spielnachmittage

an. Unsere Angebote umfassen außerdem Ausflüge und die Ausgestaltung und Durchführung von Festen (zum Beispiel Frühlingfeste, Grillnachmittage, Monatsgeburtstage, Familienfeiern, Weihnachtsfeiern). Im hauseigenen Mitteilungsblatt „Katharinenbote“ informieren wir über Veranstaltungen, Geburtstage, neue Bewohner und anderes Wissenswertes aus unseren Häusern. Auf Wunsch vermitteln wir einen Termin bei dem im Haus befindlichen Friseurladen. Fußpflegerinnen kommen regelmäßig in unsere Häuser. Physiotherapeutische, ergotherapeutische und logopädische Leistungen werden auf ärztliche Anordnung erbracht.

Alten- und Pflegeheim
Oranienbaum
Haus „Katharina“

Klinikstraße 1a
06785 Oranienbaum
Tel.: 034904 32900



Paul
Gerhardt
Stiftung
Lutherstadt Wittenberg



Inh. Matthias Weber
Orthopädienschuhmachermeister

Försterstraße 38a
06785 Oranienbaum
Telefon: 034904 32937
Telefax: 034904 32938

COMFORT

- ☞ Individuelle orthopädische Einlagen
- ☞ Modische orthopädische Maßschuhe
- ☞ Orthopädische Schuzurichtung am Konfektionsschuh
- ☞ Spezielle Diabetiker- und Rheumatikerversorgung
- ☞ Medizinische Kompressionsstrümpfe
- ☞ Moderne Schuhreparatur
- ☞ Bequeme Schuhmode
- ☞ Bandagen

OPTIK
Teubner

staatlich geprüfter Augenoptiker · Augenoptikermeister
BRILLEN · CONTACTLINSEN

Mittelstr. 6 · 06785 ORANIENBAUM · Tel. 034904/21038
Paul-Gerhardt-Str. 16 · 06773 Gräfenhainichen · Tel. 034953/22067

Öffnungszeiten

Mo-Do 7.00-18.00 Uhr
Fr 7.00-15.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Schloßstraße 20
06785 Oranienbaum
Tel./Fax: 034904 32669



J. Schimmel, T. Schröder

Ärzte – Zahnärzte – Apotheken

Allg. Medizin

Dr. med. J. Teube	Wörlitz, Erdmannsdorffstr. 226b, Tel. 034905/20553
DM J. Kapell	Wörlitz, Bahnhofstraße 21, Tel. 034905/20220
DM H. Pohl	Wörlitz, Siedlung Bergstücken 38a, Tel. 034905/20304
Dr. med. Meyer u. DM Strömer	Oranienbaum, Sollnitzer Str. 4, Tel. 034904/20258
DM F. Liebmann	Vockerode, Dessauer Straße 35, Tel. 034905/20369

Frauenarzt

DM Schade	Oranienbaum, Sollnitzer Str. 4, Tel. 039404/20204
-----------	--

Internisten

DM Schroth	Oranienbaum, Fronte 36, Tel. 034904/21118
------------	--

Kinderarzt

DM B. Liebmann	Vockerode, Dessauer Straße 35, Tel. 034905/20369
----------------	---

Tierärzte

Dr. Zimmer, Kleintierpraxis	Oranienbaum, Goltewitzer Str. 1, Tel. 034904/20618
--------------------------------	---

Zahnärzte

Dr. G. Teube + Dr. T. Teube Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis	Wörlitz, Erdmannsdorffstr. 226b, Tel. 034905/20303
Dr. I. Graul	Wörlitz, Grabengasse 49, Tel. 034905/22111
DM Jahn	Oranienbaum, Sollnitzer Str. 4, Tel. 034904/20369
DM Nötzold – du Bois	Oranienbaum, Schloßstrasse 25, Tel. 034904/20525

Apotheken

Gutenberg-Apotheke	Oranienbaum, Brauerstraße 29, Tel. 034904/20337
Park-Apotheke	Wörlitz, Erdmannsdorffstraße 65, Tel. 034905/20321

Physiotherapie

I. Reiter	Oranienbaum, Schloßstrasse 82, Tel. 034904/21652
Blackstein und Kaltofen	Wörlitz, Erdmannsdorffstr. 226b, Tel. 034905/20069

Schulen – Kindergärten – Schulhorte

Schulamt	Gustav-Bergt-Straße 3, Roßlau, Tel. 034901/9250
----------	--

Grundschulen	Wörlitz, Amtsgasse 37, Tel. 034905/20362
--------------	---

	Oranienbaum, Schloßstraße 8, Tel. 034904/20262
Sekundarschulen	Oranienbaum, Schloßstraße 8, Tel. 034904/30431
Volkshochschule	Rosslau, Mittelfeldstraße 21, Tel. 034901/66800
Volkshochschule	Gräfenhainichen, R.-Breitscheid- Straße 8, Tel. 034903/2072
Kindertagesstätten	Wörlitz, Erdmannsdorffstr. 204, Tel. 034905/20414
	Vockerode, Schulstraße 13, Tel. 034905/22615
	Gohrau, Dorfstraße 92, Tel. 034905/20524

	Oranienbaum, Leopoldstraße 10a, Tel. 034904/20563
	Horstdorf, Dorfstraße 16, Tel. 034904/20418
	Griesen, Dorfstraße 30, Tel. 034905/20444
	Kakau, Schulstraße 23, Tel. 034904/28080
Schulhorte	Wörlitz, Amtsgasse 37, Tel. 034905/22874
	Oranienbaum, Leopoldstraße 10a, Tel. 034904/20563

Behördliche Einrichtungen

Dienststelle des Landkreises Anhalt-Zerbst

Zerbst	Fritz-Brandt-Straße 16, Tel. 03923/70-0
Zerbst	Fischmarkt 2, Tel. 03923/70-0
Roßlau	Gustav-Bergt-Straße 3, Tel. 034901/9-0
Roßlau	Finanzrat-Albert-Straße 1, Tel. 034901/9-0
Außenstelle Wörlitz	Erdmannsdorffstraße 226 b (Bür- geramt, Kommunale Beschäfti- gungsagentur) Mo./Mi. 8–16 Uhr, Di./Do. 9–19 Uhr, Fr. 9–16 Uhr, Tel. 034905/408-0

Verwaltungsgemeinschaft „Wörlitzer Winkel“

Verwaltungsamt Oranienbaum (VWA)	Franzstraße 1 (Leiter, Bauamt, Einwohnermel- deamt, Gewerbeamt, Ordnungs- amt, Standesamt) Di. 9–12 und 13–18 Uhr, Mi. 9–12 Uhr, Do. 9–12 und 13–16 Uhr, Tel. 034904/403-0
Verwaltungsaußenstelle Wörlitz	Erdmannsdorffstraße 87 (Hauptamt, Personalamt, Finanz- abteilung, Steueramt, Kasse) Di. 9–12 und 13–18 Uhr, Mi. 9–12 Uhr, Do. 9–12 und 13–16 Uhr, Tel. 034905/402-0

Kirchliche Einrichtungen

Katholische Pfarrvikarie „Christkönig“ (Probst Dr. Gerhard Nachtwei)	Oranienbaum, Felgasse, Tel. 034904/20408	Evangelisches Pfarramt (Pfarrer Thomas Pfennigsdorf)	Kirchgasse 34, Wörlitz, Tel. 034905/20508
Evangelisches Pfarramt (Pfarrerin A. Friedrich- Berenbruch)	Oranienbaum, Brauerstraße 26, Tel. 034904/20512		

Was erledige ich wo?

Abbruch von Gebäuden	LK Roßlau (Bauordnungsamt)	Gustav-Bergt-Straße 3	Tel. 034901/9-0
Abwasserbeseitigung	Wasserzweckverband Oranienbaum	Prinzenstein	Tel. 034904/416-0
An-/Ab- und Ummeldungen	VWA Oranienbaum (Einwohnermeldeamt)	siehe Einwohnermeldeamt	
Ausbildungsförderung	Agentur für Arbeit Dessau LK Roßlau (Schulamt)	Dessau, Seminarplatz 1 Roßlau	Tel. 0340/502-0 Tel. 034901/91248
Ausländerangelegenheiten	LK Roßlau (Ordnungsamt)	Gustav-Bergt-Straße 3	Tel. 03 49 01/9-0
Baugenehmigungen	LK Roßlau (Bauordnungsamt)	Gustav-Bergt-Straße 3	Tel. 03 49 01/9-0
Beglaubigungen	VWA Oranienbaum VWA Wörlitz	Franzstraße 1 Erdmannsdorfstraße 87	Tel. 034904/403-0 Tel. 03 49 05 / 4 02-0
Bestattungswesen/Friedhof	VWA Oranienbaum (Standesamt)	siehe Standesamt	
Bußgeldstelle	VWA Oranienbaum (Ordnungsamt)	siehe Ordnungsamt	
	LK Roßlau (Ordnungsamt)	Gustav-Bergt-Straße 3	Tel. 034901/9-0
Eheschließungen	VWA Oranienbaum (Standesamt)	siehe Standesamt	

Einwohnermeldeamt	VWA Oranienbaum	Franzstraße 1	Tel. 034904/403-51 Tel. 034904/403-52
Erziehungshilfen	LK Außenstelle Wörlitz (Jugendamt)	Erdmannsdorffstr. 226b	Tel. 034905/408-0
Fahrausweise für Schüler	LK Roßlau (Schulamt)	Gustav-Bergt-Straße 3	Tel. 034901/9-0
Familienfürsorge	LK Außenstelle Wörlitz (Jugendamt)	Erdmannsdorffstr. 226b	Tel. 034905/408-0
Führungszeugnis	VWA Oranienbaum (Einwohnermeldeamt)	siehe Einwohnermeldeamt	
Fundbüro	VWA Oranienbaum (Ordnungsamt)	siehe Ordnungsamt	
Geburtenanmeldung	VWA Oranienbaum (Standesamt)	siehe Standesamt	
Gewerbeangelegenheiten	VWA Oranienbaum (Gewerbeamt)	Franzstraße 1	Tel. 034904/403-75 Tel. 034904/403-76
Grundsteuer	VWA Wörlitz (Steueramt)	Erdmannsdorffstraße 87	Tel. 034904/403-34 Tel. 034904/403-35
Haushaltsbescheinigung für Kindergeld	VWA Oranienbaum (Einwohnermeldeamt)	siehe Einwohnermeldeamt	
Hundesteuer	VWA Wörlitz (Steueramt)	Erdmannsdorffstraße 87	Tel. 034904/403-34 Tel. 034904/403-35
Jubiläen	VWA Wörlitz (Hauptamt)	Erdmannsdorffstraße 87	Tel. 034905/402-0
Jugendhilfe	LK Außenstelle Wörlitz (Jugendamt)	Erdmannsdorffstraße 226b	Tel. 034905/408-0
Jugendschutz	LK Außenstelle Wörlitz (Jugendamt)	Erdmannsdorffstraße 226b	Tel. 034905/408-0
Kinderausweise	VWA Oranienbaum (Einwohnermeldeamt)	siehe Einwohnermeldeamt	
Kindergärten	VWA Wörlitz (Hauptamt)	Erdmannsdorffstraße 87	Tel. 034905/402-25 Tel. 034905/402-26
Kfz-Zulassung	LK Roßlau (Straßenverkehrsamt)	Gustav-Bergt-Straße 3	Tel. 034901/9-0
Krankentransporte	DRK Oranienbaum	Försterstraße 48–50	Tel. 034904/20315
Lebensbescheinigung	VWA Oranienbaum (Einwohnermeldeamt)	siehe Einwohnermeldeamt	

Lebensmittelüberwachung	LK Roßlau (Veterinärhygieneamt)	Gustav-Bergt-Straße 3	Tel. 034901/9-0
Lohnsteuerkarten	VWA Oranienbaum (Einwohnermeldeamt)	siehe Einwohnermeldeamt	
Namensänderungen	VWA Oranienbaum (Standesamt)	siehe Standesamt	
Ordnungsamt	VWA Oranienbaum	Franzstraße 1	Tel. 034904/403-70 bis -74
Pachtwesen	VWA Oranienbaum (Liegenschaften)	Franzstraße 1	Tel. 034904/403-68
Passangelegenheiten/ Personalausweise	VWA Oranienbaum (Einwohnermeldeamt)	siehe Einwohnermeldeamt	
Personenstandswesen	VWA Oranienbaum (Standesamt)	siehe Standesamt	
Plakatwerbung	VWA Oranienbaum (Ordnungsamt)	siehe Standesamt	
Polizeiliche Führungszeugnisse	VWA Oranienbaum (Einwohnermeldeamt)	siehe Einwohnermeldeamt	
Prozesskostenhilfe	Amtsgericht Zerbst	Schloßfreiheit 10	Tel. 03923/74220
Rentenversicherung	Bundesversicherungsanstalt für Angestellte Dessau	Zerbster Straße 15	Tel. 0340/23011-0
Schulangelegenheiten	VWA Wörlitz (Hauptamt)	Erdmannsdorffstraße 87	Tel. 034905/402-25 Tel. 034905/402-26
	LK Roßlau (Schulamts)	Gustav-Bergt-Straße 3	Tel. 034901/9250
Schularzt	LK Gesundheitsamt Zerbst	Fischmarkt 2	Tel. 03923/702500
Standesamt	VWA Oranienbaum	Franzstraße 1	Tel. 034904/403-53 Tel. 034904/403-54
Urkunden	VWA Oranienbaum (Standesamt)	siehe Standesamt	
Vaterschaftsanerkennung	VWA Oranienbaum (Standesamt)	siehe Standesamt	
Vormundschaften	Amtsgericht Zerbst	Schloßfreiheit 10	Tel. 0 39 23 / 74 220
Waffensachen	LK Roßlau (Ordnungsamt)	Gustav-Bergt-Straße 3	Tel. 03 49 01/9 13 34, 9-0

LK = Landkreis Anhalt-Zerbst mit dem Sitz in Zerbst und Roßlau, sowie der Außenstelle in Wörlitz
VWA = Verwaltungsamt der Verwaltungsgemeinschaft mit Sitz in Oranienbaum (VWA Oranienbaum) und Verwaltungsauslenstelle in Wörlitz (VWA Wörlitz)



Griesener Dachbau GmbH
Hinterreihe 1
06786 Griesen
Tel./Fax: 034905 20026
Funk: 0177 3131591

- Steil- und Flachdacharbeiten · Dachklempnerarbeiten
- Dachstühle · Dachsanierung · Fassadengestaltung

Finanzierung über unsere Hausbank

OKS



Oranienbaumer Kommunalservice GmbH



- Garten-, Landschaftsbau u. Pflege Pflasterarbeiten
- Schmutz- u. Brauchwasseranlagen
- Teich-, Poolbau u. Reinigung
- Zaun- u. Torbau
- Reparaturen im Haus, Hof u. Garten
- Hausmeisterservice
- Abbrucharbeiten
- Baumfällungen
- Winterdienst
- Dauergrabpflege mit Vertrag

OKS-GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 10a
06785 Oranienbaum
Telefon 034904-30725
Telefax 034904-30726
Handy 0177-3247229

*Qualität und Zuverlässigkeit
sind unsere Stärken*

Stahlbau Griesen GmbH

Ihr Partner in Sachen Stahlhochbau

Dorfstraße 33
06786 Griesen
Tel. 03 49 05/2 03 55
03 49 05/2 10 42
Fax: 03 49 05/2 10 43



MITGLIED IM DEUTSCHEN
STAHLBAU-VERBAND

WEKA *info* **informationsbroschüren**

informativ

Ob es sich um Kommunen, Landkreise, Kliniken, Industrie- und Handwerksorganisationen, Bildungs- und Sozialeinrichtungen, Fremdenverkehrsvereine oder Unternehmen handelt, unsere Produkte sind immer das ideale Medium für Öffentlichkeitsarbeit – im Print- und Internetbereich.

Unsere breite Produktpalette wird auch Sie überzeugen. Industrie, Handwerk, Handel und Dienstleistung nutzen unsere Broschüren als optimale Plattform für Unternehmenspräsentationen.

Wir überzeugen durch Erfahrung, Qualität und mit guten Ideen. Und das seit über 25 Jahren.

praktisch

aktuell

kompetent

kreativ

WEKA info verlag gmbh

Lechstraße 2 • 86415 Mering

Tel.: 08233 384-0

info@weka-info.de

www.weka-info.de





**Ihre Stadt.
Ihr Leben.
Ihre Seite.**

www.alles-deutschland.de

Konzerte, Ausstellungen, Sportveranstaltungen,
Restaurants **Alle** Biergärten, Bringdienste,
Sportstudios, Kartbahnen **Infos** Schwimm-
bäder, Saunen **über** Vereine, Hotels, Camping-
plätze, Ferienwohnungen, Museen **Ihre** Theater,
Stadtpläne, Wetter **Stadt** Routenplaner,
Radarfallen, Fabrikverkäufe, Immobilien, Jobs ...

Notruftafel - Versorgung

Notrufe	
Polizei	110
Feuerwehr	112
Polizeistation Oranienbaum/Wörlitz, Dessauer Str. 45, Oranienbaum	Tel. 034904 3018-0
Revierkommissariat Roßlau, Südstraße 5, Roßlau	Tel. 03 49 01 / 55-0
Einsatzleitstelle Land- kreis Anhalt-Zerbst	Tel. 034901/82772
DRK/Krankentransport	Tel. 03 49 04 / 2 03 15
MITGAS GmbH, Roßlau	Tel. 03 49 01 / 89 30
Wasser	
Wassergesellschaft Börde-Westfläming mbH, Zerbst	Tel. 0 39 23 / 6 26 09
Wasserzweckverband, Prinzenstein, Oranienbaum	Tel. 03 49 04 / 41 6-0
Energieversorgung	
envia Roßlau	Tel. 03 49 01 / 8 90-177
Müllabfuhr	
Alba Zschornewitz GmbH, Burgkeminzer Str. 1a-c, 06791 Zschornewitz	Tel. 03 49 53 / 80 10
Verwaltungsgemeinschaft	
Bereitschaftsdienst außerhalb der Dienstzeiten des Verwaltungsamtes	0179/3161828

Für eine saubere Umwelt



SERVICE I MIT SYSTEM

ALBA Zschornowitz GmbH

Burgkennitzer Str. 1 a-c, 06791 Zschornowitz

E-Mail: Zschornowitz@alba-online.de

Internet: www.alba-online.de

☎ 034953 8010 + 80110

Telefax: 034953 80129

- Hausmüllentsorgung
- Abbruchleistungen
- Straßenreinigung
- Containerdienst

Abwasserreinigungs- und Dienstleistungsgesellschaft Oranienbaum mbH



- Dienstleistungen für die Abwasserentsorgung und Trinkwasserversorgung
- Bauleitung
- Wartung und Betreibung vollbiologischer Kleinkläranlagen

Prinzenstein · 06785 Oranienbaum · Telefon 034904 4160

E-Mail: WZV-Oranienbaum@t-online.de · Internet: www.wzv-oranienbaum.de



► Containerdienst 1,5–40m³

► Abbruch und Demontagen aller Größenordnungen

► Baudienstleistungen

- Tiefadertransporte bis 30t
- Asbestmontage und Entsorgung
- mobile Brech-, Sieb- und Schreddertechnik
- Schüttguttransporte, Baggerleistungen
- Erdbau und Pflasterarbeiten

► Rodung und Rekultivierung

- Schrott- und Metallhandel
- Altholz und Baustoffrecycling
- Kompostierung
- Bodenaufbereitung
- Abfallsortieranlage

Oranienbaum

Tel. 034904 21194-96

Dessau/Anhalt

Tel. 0340 8505218-19

Fax 0340 8822052

Halle

Tel. 0345 5606211/12

Fax 0345 5606209

Service-Hotline 0180 118080 · www.schoenemann-entsorgung.de

- Kompostierung
- Dienstleistung mit Kompostiertechnik (Sieben und Schreddern)
- Rodungsarbeiten
- Containerdienst
- diverse Transportleistungen



SERVICE I MIT SYSTEM

ALBA Anhalt GmbH

Dessauer Straße 40 · 06786 Vockerode

Tel. (03 49 05) 2 11 81 · Fax (03 49 05) 2 11 82

E-Mail: anhalt@alba-online.de

Internet: www.alba-online.de

*Bei uns sind Sie
in den besten Händen*

ELBTERRASSE WÖRLITZER WINKEL



Ob Kultur oder Natur – bei uns liegen Sie richtig.

Über den direkt am Haus vorbeiführenden Elberadweg oder per romantische Paddeltour erreichen Sie unser Hotel. Dort erwarten Sie 13 Komfortzimmer, 2 Apartmentsuiten, eine Ferienwohnung für bis zu 6 Personen, Kaminecke, ein herrlicher Wintergarten mit Blick auf die Elbe, ein rustikales Restaurant mit 80 Plätzen, sowie ein Tanzsaal für Familienfeiern für ca. 90 Gäste. Die Elbe-Sauna lädt – nicht nur Hausgäste – zur Entspannung ein.

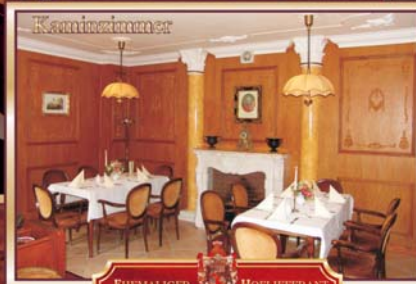


Elbterrasse 1 · 06786 Wörlitz · Tel. 034903 89095 · Fax 034903 47459 · www.woerlitzer-elbterrasse.de · info@woerlitzer-elbterrasse.de



Restaurant

SEIT 1757
GRÜNER BAUM
WÖRLITZ
RESTAURANT • CAFÉ • EISCAFÉ



Kammerzimmer



Ritterklaus

*Gepflegte Gastlichkeit
mit Tradition seit 1757*

EHEMALIGER
DES
FÜRSTEN FRANZ VON ANHALT DESSAU
HOFLIEFERANT

*in exklusivem Ambiente
direkt am Wörlitzer Park.*

Fam. Böttcher - Neuer Wall 103a - 06786 Wörlitz - Tel./Fax 03 49 05 - 2 17 03

www.gruenerbaum-woerlitz.de